مؤقت

مجلس الأمن

السنة الحادية والخمسون

٣٧١ الجلسةالأربعاء، ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦، الساعة ١١:١٠
نيويورك

الرئيس: السيد ويسنوموري (إندونيسيا)

الأعضاء:
الاتحاد الروسي	السيد فيدوتوف
ألمانيا	السيد هنزو
إيطاليا	السيد فرارين
بوتسوانا	السيد نكغوي
بولندا	السيد متوف斯基
جمهورية كوريا	السيد بارك
شيلي	السيد لاراين
الصين	السيد هي يافي
غينيا - بيساو	السيد لوبيس دا روزا
فرنسا	السيد لادسو
مصر	السيد الزميتي
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السير جون وستون
هندوراس	السيد مارتينيز بلانكو
الولايات المتحدة الأمريكية	السيدة ولسون

جدول الأعمال

النظر في مشروع التقرير المقدم من مجلس الأمن إلى الجمعية العامة

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطبع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم تصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعنى خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى:
Chief of the . Verbatim Reporting Service, room C-178

والشكل الحالي لمشروع التقرير المعروض على المجلس يوفر دليلاً مفيدةً لأنشطة المجلس بطريقة موجزة. ومثلاً طلب مجلس الأمن ومثلاً كانت الحال عليه في التقرير الأخير، فهو يتضمن في مقدمته معلومات عن عمل كل لجنة من لجان الجزاءات تزيد مما كان يتضمنه في السابق.

ولقد عمد وكيل الأمين العام للشؤون السياسية يوم ٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦ مشروع التقرير على أعضاء مجلس الأمن الحاليين، وأيضاً على الأعضاء الخمسة الذين انتهت مدة عضويتهم يوم ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ - أي الأرجنتين والجمهورية التشيكية ورواندا وعمان ونيجيريا - لاستعراضه والتعليق عليه إذا كان لديهم تعليق.

وعدل على أعضاء المجلس تصويب أعدته الأمانة العامة. وهو يتضمن تصحيحات ذات طبيعة فنية، ويضيف في حالة واحدة - أي فيما يتعلق بالفصل ٢٥ فقرة جديدة إلى مشروع التقرير.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هل لي أن أعتبر أن المجلس يعتمد مشروع التقرير؟
لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

سيرد هذا القرار في مذكرة من رئيس مجلس الأمن ستصدر باعتبارها الوثيقة S/1996/935.

وبهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١١:١٥

افتتحت الجلسة الساعة ١١:١٠

إقرار جدول الأعمال
أقر جدول الأعمال.

النظر في مشروع التقرير المقدم من مجلس الأمن إلى الجمعية العامة.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): يشرع المجلس الآن في النظر في تقريره السنوي إلى الجمعية العامة، الذي أعدت الأمانة العامة مشروعه. وأود أن أنوه بأنه يجري، وفقاً للقرار المتخذ في حزيران/يونيه ١٩٩٣، النظر في تقرير المجلس في جلسة عامة.

ومعروض على أعضاء المجلس مشروع تقرير مجلس الأمن إلى الجمعية العامة للفترة من ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٥ إلى ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٦، مثلاً عممه وكيل الأمين العام للشؤون السياسية يوم ٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦ ومعه التصويب. وأود أن أعرب عن التقدير للأمانة العامة على العمل الذي قامت به في إعداد هذا التقرير الوثائي.

وأعطي الكلمة الآن لمديرة شعبة شؤون مجلس الأمن في الأمانة العامة للإدلاء ببيان تفسيري.

السيدة بالي (مديرة شعبة شؤون مجلس الأمن) (ترجمة شفوية عن الانكليزية): إن مشروع التقرير السنوي لمجلس الأمن للفترة من ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٥ إلى ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٦، الذي سيرفع إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة عملاً بالفقرة ٣ من المادة ٢٤، الفقرة ١ من المادة ١٥ من ميثاق الأمم المتحدة أعدته الأمانة العامة تمثلاً مع الصيغة المقترنة التي وافق عليها مجلس الأمن في عام ١٩٧٤، ونحوها فيما بعد في الأعوام ١٩٨٥ و ١٩٩٣ و ١٩٩٤ و ١٩٩٥.